

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Pest / Animal Control Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0113-130009/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0113-130009	<b>Date</b> 2014-08-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-009-6632	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-4-37024 (009)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-09-02</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Boulet, Kieta	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor009
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2078 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFB Borden 16 Ramillies Rd - Bldg P-154 Borden Ontario L0M1C0 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0113-130009/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor009

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0113-130009

File No. - N° du dossier

TOR-4-37024

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**VOIR CI-JOINT**

**La modification n° 003 à l'invitation à soumissionner vise à répondre à une question d'un soumissionnaire.**

.....

**Question et réponse :**

**Q1-** Lors de la visite des lieux, les soumissionnaires ont demandé de fournir la liste et le nombre d'appareils figurant dans la DDP comme les pièges à mouches, les appareils multiprise et des points d'appât, mais dans la modification n° 001 à l'invitation seuls les pièges à mouches les planches collante étaient inclus.

Afin de proposer un prix, nous devons obtenir le nombre d'appareils, parce que cette information n'a pas été précisée lors de la visite des lieux ou dans le cadre de la modification à l'invitation à soumissionner susmentionnée.

**R1-** Le nombre d'appareils autre que ceux figurant dans la modification n° 001 n'est pas disponible. Les points d'appât et les pièges ne sont pas inclus dans les inspections mensuelles et leur entretien doit être effectué sur demande. L'utilisation estimative (nombre d'appels de service par année) est fournie à l'annexe E, Calcul du prix pour l'évaluation.

.....

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES**